

[18888] Soeben erschien in meinem Verlage:

## Deutsch-türkisches Wörterbuch

enthaltend

alle zur täglichen Unterhaltung, in Geschäften und auf Reisen erforderlichen Wörter; eine Sammlung geograph. Namen; eine Reihe von Gesprächen; eine Auswahl türkischer Sprichwörter und einen Auszug der osmanisch-türkischen Grammatik

von

**Dr. Theophil Löbel,**

Censur-Inspector im Kaiserlich ottomanischen Unterrichts-Ministerium,  
Offizier des Kaiserlichen „Nedschidde-Ordens“,  
Mitglied der „Deutschen Morgenländischen Gesellschaft“ zu Leipzig-Halle etc.

Zweite vermehrte und verbesserte Auflage.

1 Band in kl. 8<sup>o</sup>.

(Bädelereinband.) X, 336 Seiten.

Preis 8 M ord., 6 M netto bar franko und 13/12 Exemplare.

Trotz der bedeutenden Erweiterung — es sind ca. 2500 neue Worte, mehr als 1 1/2 Bogen hinzugekommen — halte ich den alten Preis für die neue Auflage aufrecht.

Statt jeder weiteren Empfehlung bitte ich Sie, Notiz von dem nachstehenden, über das Werk gefällte Urteil des Herrn Dr. B. Moriz, Professor am orientalischen Seminar in Berlin, zu nehmen:

„Seitdem die Beziehungen zwischen dem Deutschen Reiche und der Türkei sich in früher ungeahnter Weise gemehrt haben, ist auch das Interesse für die türkische Sprache in Deutschland allmählich etwas reger geworden. Gerade sie war unter allen orientalischen Sprachen von der deutschen Wissenschaft am längsten stiefmütterlich behandelt worden. Zwar dem praktischen Bedarf nach kleinen Handbüchern für Orientreisende hatte man schon seit längeren Jahrzehnten zu genügen gesucht. Aber alle diese Hilfsmittel mit den Titeln „Dragoman“ u. s. w. boten neben mehr oder minder brauchbaren Vokabularen hauptsächlich nur eine Sammlung Gespräche, mit denen der Reisende in der Praxis gewöhnlich nur wenig anfangen konnte. Was er braucht, ist vor allem ein Wörterbuch, das ihn möglichst selten im Stich läßt, dazu ein kurzer, aber klarer Abriss der Grammatik, der ihn mit den wichtigsten Formen der Deklination und Konjugation bekannt macht, denn ohne Kenntnis derselben würde ihm auch das beste Wörterbuch nicht viel nützen. Der viel gebrauchte „kleine Heinge“ war der erste Schritt in dieser Richtung und hat deshalb seiner Zeit mit vollem Recht allgemeine Anerkennung gefunden.“

„Das Löbel'sche Wörterbuch geht über den Rahmen des genannten Büchleins weit hinaus und ist trotz seines bescheidenen Titels und geringen Umfangs ein vollständiges Lexikon des Osmanisch-Türkischen, das nicht bloß jeder Reisende mit sich führen sollte, sondern selbst der Fachgelehrte mit Nutzen in die Hand nehmen kann. Alle, welche bisher die trotz ihres Umfangs noch immer mangelhaften französischen Wörterbücher von Mallouf, Camp and Douffouf mit ihren für Deutsche recht

seltsamen Umschreibungen des Türkischen und den jetzt vielfach veralteten Bedeutungen benutzen mußten, haben das Löbel'sche Lexikon als das erste Deutsch-Türkische bei seinem ersten Erscheinen mit Freude begrüßt. Die vorliegende zweite Auflage, die nach kaum sechs Jahren auf die erste folgt, ist gegen diese bedeutend vermehrt und zeichnet sich vor ihr durch einen deutlicheren, übersichtlicheren Druck aus. Auch die Betonung ist noch reichlicher bezeichnet, was namentlich für den Anfänger von Wert ist.“

Herr Franz Wagner in Leipzig hält Auslieferungslager.

Constantinopel, Ende April 1894.

Otto Reil.

### Fortsetzung.

[19417]

Ende April erschien in meinem Verlage:

## Anhalt's Bau- und Kunstdenkmäler.

Mit Illustrationen in Heliogravüre,  
Lichtdruck und Phototypie.

Herausgegeben und bearbeitet

von

Professor Dr. Büttner Pfänner zu Thal.

### Heft IV.

2 M 50  $\frac{1}{2}$  ord., 1 M 85  $\frac{1}{2}$  netto.

Ich bitte um schleunige Kontinuations-Angabe.

Gleichzeitig mache ich darauf aufmerksam, dass ich Heft 1, 2, 3 à cond. abgebe zur Gewinnung neuer Abonnenten, welche in Bibliotheken, Angehörigen des Baufaches etc. zu finden sein dürften.

= Unverlangt wird nicht versandt! =

Hochachtend

Dessau.

Rich. Kahle's Verlag,

Inhaber: Hermann Oosterwitz.

## Heinrich Dowe.

[19119]

Wir übernehmen den Alleinvertrieb der Photographien, sowie sämtlicher clichés für Zeitungen, Kalender etc. des Mannheimer Schneidermeisters Heinrich Dowe und liefern:

a) Kabinett-Brustbild. 1 M ord.  
b) Kabinett-Brustbild mit dem schuss-sichern Panzer umgeschallt. 1 M ord.

c) Kabinett-Gruppenbild. Capitän Martin auf Dowe selbst schiessend. 1 M 50  $\frac{1}{2}$  ord.

Wir liefern nur bar mit 40% und 11/10 (a. b. auch gemischt).

Berlin-Schöneberg, Hauptstr. 145.

Alfred H. Fried & Cie.

[1010] Ich ersuche Sie die in meinem Verlage erschienenen

### Großfolio-Werke

die sich zu

## Gelegenheitsgeschenken

vorzüglich eignen, und insolge ihres sehr billigen Preises der größten Verbreitung fähig sind, auf Lager nicht fehlen zu lassen.

Album für Jäger und Jagdfreunde.

48 Holzschnitt-Tafeln auf Kupferdruckpapier nach Gemälden und Zeichnungen berühmter Meister. Dritte Auflage.

In illust. Umschl. 2 M ord., 1 M 40  $\frac{1}{2}$  bar.

Karton-Mappe 1 M ord., 75  $\frac{1}{2}$  bar.

Leinw.-Mappe 3 M ord., 2 M 50  $\frac{1}{2}$  no.

Alpenlandschaften. Ansichten aus der deutschen, österreichischen und schweizer Gebirgswelt. 97 Holzschnitt-Tafeln auf Kupferdruckpapier und 16 Seiten Text von Julius Meurer. In Original-Leinenband mit Buntdruck, Goldpressung und Goldschnitt 20 M ord., 15 M no., 13 M 35  $\frac{1}{2}$  bar.

Galerie schöner Frauenköpfe. 24 Holzschnitte nach Gemälden und Original-Photographien. Fünfte Auflage.

In illustriertem Umschlag 2 M ord.,

1 M 40  $\frac{1}{2}$  bar. Karton-Mappe 1 M ord.,

75  $\frac{1}{2}$  bar. Leinwand-Mappe 3 M ord.,

2 M 50  $\frac{1}{2}$  bar.

Prachtausgabe: 25 Holzschnitte auf

Karton aufgezogen. In eleganter

Leinwand-Mappe 20 M ord.,

13 M 35  $\frac{1}{2}$  bar.

Garten, der Zoologische. 56 Holzschnitt-tafeln mit 93 Abbildungen nach Natur-aufnahmen und 4 Seiten Text.

In illustriertem Umschlag 2 M ord.,

1 M 40  $\frac{1}{2}$  bar. Karton-Mappe 1 M ord.,

75  $\frac{1}{2}$  bar. Leinwand-Mappe 2 M ord.,

1 M 60  $\frac{1}{2}$  bar.

Marine, die kaiserlich deutsche. 28 Holzschnitt-Tafeln und 8 Seiten Text. Vierte Auflage. In illustriertem Umschlag. 1 M 50  $\frac{1}{2}$  ord., 1 M bar.

Meisterwerke der christlichen Kunst. Erste bis dritte Sammlung mit je 21 Holzschnitt-Tafeln auf Kupferdruckpapier.

Jedes Heft in illustriertem Umschlag

2 M ord., 1 M 40  $\frac{1}{2}$  bar. Karton-

Mappe 1 M ord., 75  $\frac{1}{2}$  bar.

Leinw.-Mappe 3 M ord., 2 M 50  $\frac{1}{2}$  bar.

Leinwand-Mappe für zwei Sammlungen

4 M ord., 3 M 20  $\frac{1}{2}$  bar.

Leinwand-Mappe für alle 3 Sammlungen

4 M ord., 3 M 30  $\frac{1}{2}$  bar.

Stenographik. Bilder für Stenographen und solche, die es werden wollen.

Zweite Auflage. In illustriertem Umschlag 1 M 20  $\frac{1}{2}$  ord., 80  $\frac{1}{2}$  bar.

Volkszeichenschule. 40 Holzschnitt-Tafeln.

In illust. Umschlag 2 M ord., 1 M 40  $\frac{1}{2}$  bar.

Karton-Mappe 1 M ord., 75  $\frac{1}{2}$  bar.

Frei-Exemplare — auch gemischt — 11/10, 28/25, 57/50, 115/100.

J. J. Weber in Leipzig.